

Distr.  
GENERAL  
  
S/1994/418  
12 April 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА  
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 АПРЕЛЯ 1994  
ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить заявление правительства Союзной Республики Югославии, сделанное после совершения силами НАТО ударов с воздуха по территории Сербской Республики в районе Горажде.

Буду Вам признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

S/1994/418

Russian

Page 2

94-17582.R 120482 120482

/...

/...

Приложение

Заявление правительства Союзной Республики Югославии

На своей чрезвычайной сессии, состоявшейся сегодня под председательством премьер-министра д-ра Радое Контича, Союзное правительство рассмотрело вопрос о развитии ситуации после нанесения силами НАТО прошлой ночью ударов с воздуха по территории Сербской Республики в районе Горажде.

Союзное правительство самым решительным образом осуждает решение Организации Объединенных Наций задействовать воздушные силы НАТО, что представляет собой их непосредственное вовлечение в гражданскую войну в бывшей Боснии и Герцеговине на стороне мусульман.

Союзное правительство, в частности, подчеркивает, что Организация Объединенных Наций сделала это, не только не выполнив взятого обязательства разоружить армию мусульман в Горажде, но также после того, как она допустила планирование и осуществление наступательных военных операций мусульман из охраняемого района против сербских позиций в районе Горажде. Лишь после того, как весенняя военная операция мусульман потерпела поражение, Организация Объединенных Наций вспомнила, что Горажде является охраняемым районом, и просила бомбардировщики НАТО совершить действия против атакуемой сербской стороны.

Вызывает сожаление тот факт, что именно Организация Объединенных Наций, которая в соответствии со своим Уставом обязана поддерживать мир и международную безопасность, совершила шаг, угрожающий процессу мира и влекущий за собой эскалацию войны. Таким небеспристрастным и агрессивным поведением Организация Объединенных Наций серьезным образом дискредитировала себя как силу мира в бывшей Боснии и Герцеговине и взяла на себя ответственность за все последствия возможных дальнейших неконтролируемых событий.

Действуя как воюющая сторона, всемирная организация создает опасный прецедент, который может иметь долгосрочные последствия.

Союзное правительство вновь подчеркивает, что путем выхода из кризиса в бывшей Боснии и Герцеговине является не двойственная политика и не поддержка всемирной организацией или другими силами какой-либо из сторон в гражданской войне в Боснии, а одинаковая позиция по отношению ко всем воюющим сторонам и беспристрастная и бескорыстная помощь мирному процессу. Любой отход от этого принципа служит лишь укреплению убежденности мусульманской стороны в том, что путем постоянного срыва мирных усилий и продолжающихся военных действий она сможет выиграть гражданскую войну и навязать концепцию единой Боснии и Герцеговины. Союзное правительство призывает Организацию Объединенных Наций немедленно отказаться от безответственной и опасной политики участия в войне на стороне мусульман и бороться против войны и в интересах безоговорочного, немедленного и долгосрочного прекращения военных действий путем мира, а не войны.

В соответствии со своей принципиальной и миролюбивой политикой в урегулировании кризиса в бывшей Боснии и Герцеговине Союзная Республика Югославия будет продолжать оказывать необходимую поддержку всем конструктивным усилиям, направленным на снижение нынешней напряженности, безоговорочное и долгосрочное прекращение военных действий и справедливое и всеобъемлющее политическое решение кризиса в бывшей Боснии и Герцеговине. В этой связи Союзное правительство также напоминает о солидарности всех граждан Союзной Республики Югославии с сербским народом в Сербской Республике, являющимся жертвой самой последней агрессии.

-----